

U slučaju potvrdnog odgovora:

4. Zahtijeva li se pravom Unije da kupac vozila može podnijeti građanskopravni zahtjev za naknadu štete na temelju izvanugovorne odgovornosti protiv proizvođača vozila u slučaju svakog skrivljenog postupanja (namjernog ili iz nepažnje) proizvođača vozila u pogledu stavljanja u uporabu vozila u koje je ugrađen poremećajni uređaj zabranjen na temelju članka 5. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 715/2007?

Neovisno o odgovoru na prvo, drugo, treće i četvrto prethodno pitanje:

5. Protivi li se pravu Unije to da na temelju nacionalnog prava kupac vozila treba uzeti u obzir korist od uporabe za stvarnu uporabu vozila u slučaju kad on od proizvođača na ime naknade štete na temelju izvanugovorne odgovornosti zahtijeva naknadu kupovne cijene vozila koje je stavljeno u uporabu s poremećajnim uređajem zabranjenim na temelju članka 5. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 715/2007 u zamjenu za predaju vozila i prijenos vlasništva nad njime?

U slučaju niječnog odgovora:

6. Protivi li se pravu Unije da se ta korist od uporabe odredi na temelju ukupne kupovne cijene a da se pritom ne odbije umanjenje vrijednosti vozila nastalo zbog ugradnje zabranjenog poremećajnog uređaja i/ili nenamjerne kupčeve upotrebe vozila neusklađenog s pravom Unije?

Neovisno o odgovoru na prvo, drugo, treće, četvrto i peto prethodno pitanje:

7. Je li članak 348.a stavak 3. Zivilprozessordnung (Zakon o građanskom postupku, u daljnjem tekstu: ZPO), u dijelu u kojem se ta odredba odnosi i na donošenje rješenja kojima se upućuje zahtjev za prethodnu odluku u skladu s člankom 267. drugim stavkom UFEU-a, protivan ovlaštenju nacionalnih sudova za podnošenje zahtjeva u skladu s člankom 267. drugim stavkom UFEU-a te ga stoga ne treba primjenjivati na donošenje rješenja kojima se upućuje zahtjev za prethodnu odluku?

(¹) Direktiva 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. rujna 2007. o uspostavi okvira za homologaciju motornih vozila i njihovih prikolica te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila (Okvirna direktiva) (SL 2007., L 263, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 35., str. 103.)

(²) Uredba (EZ) br. 715/2007 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2007. o homologaciji tipa motornih vozila u odnosu na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 5 i Euro 6) i pristupu podacima za popravke i održavanje vozila (SL 2007., L 171, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 30., str. 284.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 18. veljače 2021. uputio Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen (Italija) – KW/Autonome Provinz Bozen

(Predmet C-102/21)

(2021/C 217/29)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: KW

Tuženik: Autonome Provinz Bozen

Prethodna pitanja

1. Je li 31. prosinca 2016. završila potpora odobrena Odlukom Komisije SA.32113 (2010/N) od 25. srpnja 2012. u iznosu od 80 % za izgradnju malih hidroelektrana namijenjenih proizvodnji električne energije za vlastitu potrošnju iz obnovljivih izvora energije u korist koliba i kućica za odmor na visokoalpskom području koje se ne mogu priključiti na električnu mrežu bez velikih financijskih i tehnoloških napora?
2. U slučaju potvrdnog odgovora:
 - 2.1. Treba li članak 20. Uredbe (EU) 2015/1589 (¹) tumačiti na način da je u slučaju zlouporabe potpore Komisija dužna donijeti odluku o povratu prije intervencije državnih tijela?

2.2. Je li navedena potpora spojiva s unutarnjim tržištem u smislu članka 107. stavka 3. točke (c) UFEU-a s obzirom na to da je njezin cilj olakšavanje razvoja određenih gospodarskih područja ili ona može narušiti tržišno natjecanje i utjecati na trgovinu među državama članicama?

(¹) Uredba Vijeća od 13. srpnja 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila primjene članka 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (SL 2015., L 248, str. 9. i ispravak SL 2017., L 186, str. 17.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 18. veljače 2021. uputio Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen (Italija) – SG/Autonome Provinz Bozen

(Predmet C-103/21)

(2021/C 217/30)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen

Stranke glavnog postupka

Podnositelj zahtjeva: SG

Tuženik: Autonomna pokrajina Bolzano

Prethodna pitanja

1. Je li 31. prosinca 2016. završila potpora odobrena Odlukom Komisije SA.32113 (2010/N) od 25. srpnja 2012. u iznosu od 80 % za izgradnju malih hidroelektrana namijenjenih proizvodnji električne energije za vlastitu potrošnju iz obnovljivih izvora energije u korist koliba i kućica za odmor na visokoalpskom području, koje se ne mogu priključiti na električnu mrežu bez velikih tehničkih i financijskih napora?
2. U slučaju potvrdnog odgovora:
 - 2.1 Treba li tada dodatno ispitati treba li članak 20. Uredbe (EU) 2015/1589 (¹) tumačiti na način da je u slučaju zlouporabe potpore Komisija dužna donijeti odluku o povratu prije intervencije državnih tijela?
 - 2.2 Treba li ispitati je li navedena potpora spojiva s unutarnjim tržištem u smislu članka 107. stavka 3. točke (c) UFEU-a s obzirom na to da je njezin cilj olakšavanje razvoja određenih gospodarskih područja, ili može li ona narušiti tržišno natjecanje i utjecati na trgovinu među državama članicama?

(¹) Uredba Vijeća od 13. srpnja 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila primjene članka 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (SL 2015., L 248, str. 9. i ispravak SL 2017., L 186, str. 17.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. ožujka 2021. uputio tribunal du travail de Liège (Belgija)– EV / Agence fédérale pour l'Accueil des demandeurs d'asile (Fedasil)

(Predmet C-134/21)

(2021/C 217/31)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal du travail de Liège

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: EV

Tuženik: Agence fédérale pour l'Accueil des demandeurs d'asile (Fedasil)